

November 13, 2020

Dear Hackensack Public Schools Community:

First and foremost, I hope you and your families are healthy and safe. As you know from my latest communication to you, Hackensack Public Schools are currently closed to in-person instruction due to the high positivity rate of infection in the City of Hackensack. Unfortunately, the number of positive COVID-19 cases continues to trend upwards. As such, the local health officials have determined that in the best interest of public health, Hackensack Public Schools should delay the start of in-person instruction until the new year.

We understand that this news is disappointing, however, with the holiday season upon us, the spread of the virus is more likely to occur due to interstate travel, family gatherings, and indoor socializing. If we were to open to in-person instruction now, the likelihood of an increase in the number of positive cases and quarantines in our schools would be high. This potential for constant disruption to our daily operations for students, their families, and our staff was one of the determining factors in this latest decision. We can only hope that the spread of the virus is contained by the time we reevaluate our situation in mid-January.

In the meantime, the district remains committed to making remote learning as effective as possible. Please be sure to reach out to your building principal or child's teacher if your child is experiencing difficulties during this remote learning period. We are here for you.

Finally, athletics have resumed with the approval of our health department. It is our hope that participation in sports will help to maintain some form of normalcy in our students' lives. However, should the spread of the virus continue, decisions regarding the continuation of athletics will follow the guidance of our local health department.

As always, thank you for your support, patience, and understanding as we work through the challenges presented by this health pandemic. Please be guided by the fact that this latest update is subject to change as directed by the New Jersey Department of Education or as dictated by changing circumstances of the COVID-19 pandemic. We will get through this together.

Sincerely,

Robert Sanchez, Superintendent

Estimada comunidad de las escuelas públicas de Hackensack,

En primer lugar, espero que usted y sus familias estén sanos y seguros. Como saben por mi última comunicación con ustedes, las Escuelas Públicas de Hackensack están actualmente cerradas a la instrucción en persona debido a la alta tasa de positividad de infección en la Ciudad de Hackensack. Desafortunadamente, el número de casos positivos de COVID-19 sigue aumentando. Como tal, los funcionarios de salud locales han determinado que en el mejor interés de la salud pública, las Escuelas Públicas de Hackensack deben retrasar el inicio de la instrucción en persona hasta el nuevo año.

Entendemos que esta noticia es decepcionante, sin embargo, con la temporada navideña sobre nosotros, es más probable que la propagación del virus ocurre debido a viajes interestatales, reuniones familiares y socialización en interiores. Si nos abrimos a la instrucción en persona ahora, la probabilidad de un aumento en el número de casos positivos y cuarentenas en nuestras escuelas sería alta. Este potencial de interrupción constante de nuestras operaciones diarias para los estudiantes, sus familias y nuestros empleados es uno de los factores determinantes en esta última decisión. Solo podemos esperar que la propagación del virus esté contenida para cuando re evaluamos nuestra situación a mediados de enero.

Mientras tanto, el distrito sigue comprometido a hacer que el aprendizaje remoto sea lo más efectivo posible. Asegúrese de comunicarse con el director de su escuela o el maestro de su hijo, si su hijo tiene dificultades durante este período de aprendizaje remoto. Estamos aquí para ti.

Finalmente, el atletismo se ha reanudado con la aprobación de nuestro departamento de salud. Esperamos que la participación en los deportes ayude a mantener alguna forma de normalidad en la vida de nuestros estudiantes. Sin embargo, si continúa la propagación del virus, las decisiones relativas a la continuación del atletismo seguirán a la orientación de nuestro departamento de salud local.

Como siempre, gracias por su apoyo, paciencia y comprensión mientras superamos los desafíos que se presenta esta pandemia de salud. Guíese por el hecho de que esta última actualización está sujeta a cambios según lo indique el Departamento de Educación de Nueva Jersey o según lo dicten las circunstancias cambiantes de la pandemia COVID-19. Pasaremos esto juntos.

Sinceramente,  
Roberto Sánchez, Superintendente de escuelas